

Szerkesztőségi iroda:
Nagybeeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám.
hová a lap szellemi részét illet
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12
Negyedévre ———— 6
Egy óra ———— 2
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1911.

XL. évfolyam 47. szám.

Hétfő, február 27.

Politikai tükördarabok.

(Fővárosi munkatársunktól.)

— A monarchia központja. — A farsangi
szünet. — Az ötödik szakasz. — A dele-
gációk. — Hieronymi sikere. —

Budapest, február 25.

A monarchia központja a héten
Magyarország volt. A pompától, a fénytől
ragyogott Ósbudavára. Káprázatos fényben
usztak a királytermek. A szegény halandó,
aki mem tartozik a felső tízezekhez, az
álomlátással tudja elképzelni azt a pazar
fényvilágított nagy termet, ahol együtt
volt minden, ami nagy és hatalmas és
ami az emberi szemnek csodálatra méltó.
Sok-sok ember, előkelő magasrangu urak,
hölgyek nyüzsgöttek egymás mellett pazar-
nál pazarabb öltözékben. Az egyenruhák
ragyognak a rendjelektől, szépen fest a
diszmagyar, vagyont érnek a női öltözékek.
Miniszterek, főpapok, tábornokok, tisztek,
képviselők, diplomáták, udvari méltóságok,
mindmeggannyi ragyogó tarkaság, amivel
alig tud betelni a szem.

Ilyen volt az udvari bál képe, bár ez
a farsangi mulatozáshoz tartozott, mégis
mélyen bevág a magyar politika esemé-
nyeibe, mert közelebb hozta egymáshoz
az ellenségeket, a munkapártot az ellen-
zékhez, az osztrákot a magyarhoz.

Ez utóbbit nagyban előmozdította a
miniszterelnök estélye; fényes és nagy-
szabású társaság volt a budavári miniszter-
elnöki palotában, ahol Khuen-Héderváry
miniszterelnök és neje látták maguknál
vendégül a Budapesten időző diplomáciai
kar hölgyeit és urait, valamint az osztrák
kormány tagjait és neves politikusokat és
magyar urakat. Az est fényét emelte az is,
hogy a Budapesten időző uralkodóház
tagjai is megjelentek a magyar miniszter-
elnöki palotában. Ez mindenesetre hasz-
nára válik annak a békés intenciónak,
amivel a Khuen-kormányzás megindult és
hasonló szerencsés mederben folyik tovább.
Az estélyen általános meglepetést keltett,
hogy Károly Ferenc József ifju főherceg
a jövendő trónörökös magyarul beszélt a
miniszterelnökkel.

Az idők jele azt látszik bizonyítani,
hogy Magyarország a jövendőben talán
mégsem lesz mostoha gyermeke a Habsburgi
dinasztiának. S ez kívánatos is, mert a
magyar nemzet mindenkor királybü volt
és mélységes lojalitással volt az uralkodó-
ház iránt, melynek hatalma az ország bol-
dogulását is jelentette.

Ez a pontja a Khuen-kormány béke
alapjára épített politikájának, ami minden-
esetre meg fogja hozni a gyümölcsét az
ország számára.

Hogy az ellenzék is közelebb jutott a
lojalitás fogalmához, bizonyítja az is, hogy
a széperasztikus politikát valló Justh
Gyula is megjelent az udvari bálon, akit
a király szintén megszólítással tűn-
tetett ki.

Lám, lám, a királynak ez a fölötté
fontos és tapintatos eljárása máris meg-

hozta az eredményt. Váratlanul, egyszerre
csak elsimult a bankharc. A bankstatutum
nyolc szakasza tető alá került. El is van
ezért keseredve Polónyi, aki örökösen
a zavarosban szeretne halászni.

*

A tisztelt Ház három napi szünetet
kapott. A munkapárti végtelen türelmesség,
és az ellenzéki szöözön után a honatyák-
nak jól esik ez a pár napi farsangi szünet.
Csütörtökön azonban ismét megkezdődik
a munka. A bank-törvényjavaslat kilenc
szakasza kerül tárgyalásra. Polónyi veri a
mellét, de remélhető, hogy a komolyabb
ellenzéki politikusok mégsem álnak kötel-
nek s remélhető, hogy a szakaszokat egy
pár nap alatt letárgyalja a Ház.

*

Vasárnap este a pártkörökben azok a
képviselők, akik Budapesten töltik a farsan-
got és néhány befontosabb politikus
kompromissziumról beszéltek. A kritikus
V-ik szakaszra nézve, amelyet az ellenzék
alkotmányellenesnek tart, valami egyezség
fog létre jönni. Állítólag Lukács pénzügy-
miniszter hajlandó valamelyes módosításba
belemenni. Kormánykörökben, valamint a
munkapártban egyébként az az álláspont
az V-ik szakaszra nézve, hogy az egyál-
talan nem sérti az alkotmányt. A minden-
kori kormány ellenőrzési joga teljesen
bizt sitva van, a közösbank működésével
szemben.

*

A delegációk munkája is már vége
felé jár. A magyar delegáció valamivel
előbbre van az osztrák delegációnál a
tárgyalásokat illetően; a magyar delegáció
ugyanis már túl van a külügyi, a pénzü-
gyi és a boszniai költségvetésen. Benne
van a tengerészeti vitában, amely után a
hadügyi költségvetés következik, ezzel
aztan a magyar delegáció be is fejezte a
munkáját s ha az osztrák delegáció is
végzett, akkor jönnek a kölcsönös, egyez-
tető és ellenőrző tárgyalások, amivel aztán
be is fejezték a tárgyalásokat s elinté-
zést nyert Ausztria és Magyarország
közös ügye.

*

Politikai körökben, még mindig élénk
dicsérrel nyilatkoznak Hieronymi Károly
kereskedelmi miniszter sikerén, amit tény-
leg nagy gazdasági előnynek lehet tekin-
teni az országra nézve. Hieronymi erős
akarátának köszönhetjük, hogy a hajók
építésénél a magyar ipar a kellő méltány-
lásban fog részesülni, ami nem kevesebb
mint 113 millió 670 ezer koronát jelent az
országnak.

Az ingyenes olvasóhelyiség és köz-
könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este
10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.
Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel
6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van
hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől
3/4 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5 órától 7-ig
urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből
gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7 óráig nyitva van.

A szegény iskolásgyermekekért.

— A „Gyermekbarát-egylet” működése. —

Nagybeeskerek, február 27.

A nagybeeskereki „Iskolásgyermekekbarát-
egylet”, városunk ezen kiváló humanitárius egy-
lete, tegnap délelőtt lelkes elnöke, Menciaer
Lipót elnöklése mellett választmányi ülést tartott,
melyen jelen voltak: Baaden Károly alelnök,
Büchler Hugó jegyző, Wégling István pénztáros,
továbbá Balási József, Bányai Jakab, Fischer
Mór és Szegfű Sándor választmányi tagok.

Miután elnök szívélyesen üdvözölte a meg-
jelenteket, Wégling István előterjesztette az évi
jelentést, mely hű képet nyújt az egylet múlt évi
jótékony munkásságáról.

A jelentés így szól:

Tisztelt közgyűlés!

Midőn az alábbiakban kötelességszerűen
beszámolunk egy évi sáfarkodásunkról, mindenek-
előtt kiemeljük, hogy az elmúlt évre előirányzott
összeget több mint 100 koronával léptük túl. Ez,
bár egyrészt szomorú jele az időknek, jele a
mindinkább növekedő drágaságnak és szegény-
ségnek, mely mind nagyobb igényekkel lép fel
egyletünk iránt, de másrészt örvendetes azért,
mert egyletünk ezen növekvő igényeknek képes
volt megfelelni, sőt zárószámadásaink ez emel-
kedett költség mellett is némi fölösleggel zártak,
s így egyletünk ez évben is anyagilag örvendete-
sen megerősödött.

Ezen gyarapodás egyébként állandó a leg-
utóbbi évek alatt ugy az évi költségek emelkedése,
mint szerény alapvagyonunk megnövekedése te-
kintetében. Mert míg ezelőtt mondjuk öt évvel a
segélyezés összege évenként alig lépte túl az
1000 koronát, az az elmúlt évben 1651 koronát
tett ki, alapvagyonunk pedig ezen idő alatt a
megnövekedett évi költségvetés mellett is éppen
megkétszereződött.

Bár egyletünknek, jól tudjuk, nem lehet
célja a tökegyűjtés, mégis, eleget téve, — még
pedig fokozódó mértékben, — a reánk háruló
kötelességnek, egy kis biztosan kamatozó vagyon
mellett nyugodtan nézhetünk elébe esetleg be-
következő gyengébb éveknek és a nagyobbodó
igényeknek.

Egyletünknek ezen évről-évre jobban szembe-
ötölő eredményei a hatóságok, pártfogóink, jól-
tevőink és t. tagjaink nemess felbuzdulásának
köszönhetők, kik méltányolva munkálkodásunkat,
mind hathatósabban istápolják a humanus célt,
melyet egyletünk három évtizednél hosszabb időn
át szerényen, zajtalanul szolgált. Hala érte mind-
nyájunknak, egyenként és összesen.

Átérve az elmúlt év pénztári forgalmára és
segélyezésekre, erről a következőket jelenthetjük:

Az 1910. évben a bevétel volt 1726 08 kor.
Részletezve a bevételeket, befolyt: Tagsági díjak-
ban 205 kor., államsegély 200 kor., a várnegye
segélye 150 kor., a város segélye 140 kor.,
takarékpénztárak adománya 305 kor., egyletek és
testületek adománya 100 kor., magánosok ado-
mányai és gyűjtések 527 84 kor., kamatok
98 24 korona.

A kiadások, amelyeket alább részletezünk,
1651 66 kor. teettek ki. Ezeket levonván a bevé-
telekből, marad 74 42 kor., mely összeg hozzá-
csatoltatván az előző évről maradt 2437 40 koro-
nához; egyletünk az elmúlt év végén 2511 82
kor. gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzvagyon
felett rendelkezett.

A nyújtott segélyekről a következő kimuta-
tás ad számot:

A könyvekkel és írószerekkel való segélye-
zés 366 22 kor. vett igénybe, amely összegből
több száz gyermeket láttunk el könyvekkel, de
különösen írószerekkel.

Hires müncheni „Salvator-sör” hétfőn friss csapolás. Ezenkívül a Kőbányai sör MARCOIN JENŐ, kaszinó-vendéglő.
is állandóan csapon van. 254-x 5

A ruházattal való segélyezés különösen nagyarányú volt az idén, amennyiben összesen 84470 koronát költöttünk ezen célra. Ebből lábbelit kapott 111 gyermek, ruházatot pedig 30; összesen 141 gyermek részesült segélyben. Az előbbi években a ruhával segélyezetté számaritkán érte el 100-at. Itt említjük meg, hogy érdeműs alelnökünk, Baaden Károly nevére tett alapítványunk kamataiból a központi iskola egyik szegénysorsu szorgalmas tanulója kapott ruházatot. Leveskonyhánk az elmúlt évben január hó 3-tól március 5-ig működött és csak a decemberi időnyben szünetelt a félnapos tanítás miatt. Az említett idő alatt főztünk 32 és kiosztottunk összesen 3285 adagot. A résztvevő tanulók száma naponta átlag 102 volt (a legtöbb 118, legkevesebb 77). Kenyér fogyott 576 kgr. A napi átlagos költség 12 kor. 56 fill. volt, egy adag átlag 12 fillérbe került. A leveskonyha összköltsége 401 kor. 74 fill.

Ezekután az elmúlt év bevételét és kiadásait számításhoz véve az 1911. évi költségelirányzatot a következőkben véljük megállapíthatónak: Könyv- és irományokkal való segélyezésre 450 kor., ruházatra 900 kor., leveskonyhára (1911. II. felére) 200 kor., egyéb kiadásokra 50 kor. Összesen 1600 kor., amely összeg fedezetet nyerne a hatóságok hozzájárulásából, a tagdíjakból, az évi kamatokból, a múlt évi mértéket véve alapul.

A választmány a jelentést helyeslőleg vette tudomásul azzal, hogy azt a közgyűlés elé terjeszti. A levesosztó konyhára nézve elhatározta a választmány, hogy azt a tervezett új iskolaépületek felépítés után decentralizálni fogja és addig napközi otthonra átforgálja rendes felügyelők alkalmazása mellett. Végül a közgyűlés napjaul március 12, illetve határozatképtelenség esetére 26-ára tüzték ki s ezzel az ülés véget ért.

HIREK.

Tájékoztató.

Március 12. A kaszinó közgyűlése.
Március 13. Közig. bizottság ülése.

IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.
Február 27.

Barométer emelkedő, délután 1:38 órakor: 747.7 mm. Hőmérséklet: maximum 4.5. C°, min. -1.2 C°. Csapadék: 11.0 Felhőzet: Nb 10. Szélirány és erősség: N 4. Jólát a következő 24 órára: Enyhe Változóköny nyugaton, északon. Sok helyütt csapadék. **Jelmagyarázat:** A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; C-Cra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percgig; csapadék reggel, 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percgig; felhőzet: Ci=fürtösfelhő, Cu=gomolyfelhő, St=rétegesfelhő, Nb=esőfelhő, Ci-St=felhőfátyol, Ci-Cu=báránfelhő Cu-St=réteges gomolyfelhő. Szélirány: N=észak, S=dél, W=nyugat, E=kelet. Felhőzet nagyság, 0=tiszta ég, 10=teljesen borult. Szélereősség: 0=szélcsend, 8=nagy vihar

A honvédelmi államtitkár Pancsován. Mint Pancsováról jelentik, Karátson Lajos honvédelmi államtitkár holnap, február 28-án odaérkezik. Az államtitkár a déli 12 óra 24 perckor érkező vonattal jön Pancsovára a temesi pályadvaron, ahol nagy ünnepességgel fogadják. Az államtitkár délután 3 órakor a hatóságok tisztelgését fogadja.

A villamvilágítási bizottság ülése. Nagybecskerek város villamvilágítási bizottsága ma délután 4 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, melyről lapunk holnapi számában közlünk részletesebben.

Uj ügyvéd. Horváth Andor, az itteni uri társaságok kedvelt tagja, aki ügyvédjelölti gyakorlatát városunkban töltötte el, Marosvásárhelyen a múlt héten az ügyvéli vizsgát jó sikerrel letette.

A szabad lyceum előadása. A torontálvármegyei kultúregyesület nagybecskereki szabad lyceumában tegnap délután 5 órakor a felső kereskedelmi iskola dísztermében Harzer József, a helybeli főgimnázium jeles tanára tartott érdekes és rendkívül tanulságos előadást az időmérésről és a naptárról. Az előadás az alkalommal is nagyszámú közönséget vonzott a felső kereskedelmi iskola dísztermébe, mely feszült

figyelemmel hallgatta az előadó fejtegetéseit az időmérés eredetéről, az ósnépek kezdetleges időméréséről, a csillagászati időmérésről, annak fejlődéséről és szociális jelentőségéről, nemkülönben a különböző naptárakról és a naptárirodalomról tartott érdekesítő és tanulságos előadást. Az előadónak, kit a közönség lelkes tapsokkal honorált, a kultúregyesület nevében Knyaskó Lajos felső kereskedelmi iskolai igazgató mondott köszönetet.

Eljegyzés. Elek Zsigmond, a Hazai általános biztosító részvénytársaság temesvári titkára eljegyezte Spitzer Gizi urhölgyet Temesvárról.

A módosi kultúrestély számadása. A február 18-án tartott módosi kultúrestély számadása a következő: Befolyt összesen 495.80 kor. melyben 118.80 kor. felülfizetés foglaltatik. A kiadások összega 225.38 koronát tesz ki s így a tiszta jövedelem 270.42 koronára rugott, mely fele részben a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesületnek, másfelében a módosi Kaszinó könyvtár alapjának jutott. A felülfizetőknek ezután is köszönetét fejezi ki a rendezőség, valamint köszönetét nyilváníja Csavosy Béla kir. udvari tanácsosnak, aki a terem díszítésére üvegházi növényeket engedett át és Winkler Miklósnak, aki a termet és annak világítását díjmentesen bocsátotta rendelkezésre.

Ünnepelt tanfelügyelő. A pancsovai tanfelügyelő kirendeltség körébe tartozó tanítók Bárány Árpád kir. s. tanfelügyelő tiszteletére abból az alkalomból, hogy kir. tanfelügyelővé nevezték ki, a napokban igen sikerült bankettet rendeztek. A banketten dr. Radda I. polgármesteren, Szabó János főjegyzőn, Korsós Zoltán tanácsoson, Vámos Ignác műszaki tanácsoson s a tanári testület egyes tagjain kívül megjelentek a helybeli és vidéki tanítók, tanítónők úgy, hogy az ünnepelt száma százan jóval felül volt. Az első köszöntőt az ünnepsitre Karner János mondta, amelyre Bárány Árpád válaszolt. Beszéltek még dr. Radda Ignác polgármester, Szabó János főjegyző, Lambrecht Péter, Sztodola Pal, Lemle Rezső igazgatók.

A pancsova-belgrád-zimonyi hajóközlekedés. A Pancsova, Belgrád és Zimony között eddig szünetelt helyi hajóközlekedés folyó évi február 18-ika óta ismét megnyit. A hajó egyelőre a téli menetrend szerint közlekedik.

Köszönet a „Közgazdasági Bank” 25-25 koronát, a „Nagybecskereki Takaré- és Előleg-egylet” 30-30 koronát adott az áll. polgári- és felső kereskedelmi iskola deaksegítő-egyesületeinek, mely adományért hálás köszönetet mond ez iskolák igazgatója.

A „Messinger Karolin-féle leánynevelő-intézet” igazgatója ezután is köszönetet mond Eck Ágoston nyug. m. kir. p. ü. szemléző urnak, aki egy általa gyűjtött, értékes ásványgyűjteményt adományozott az intézet szertára részére. A szép gyűjteményt az adományozó a napokban adta át, mely alkalommal érdekes előadást tartott az egyes darabokról, azok alakjáról és gyűjtési módjáról.

A házaló tolvaj. A nagybecskereki csendőrséghez az utóbbi napokban sűrűn érkeztek feljelentések kisebb-nagyobb lopásokról. A csendőrség érélyes kutatás után rájött, hogy ezeket az apró lopásokat Horváth Mihály 55 éves magyarszentmihályi földmives követi el, aki házalás címén besurran a lakásokba, üzletekbe s ami a kezéigébe esik, azt elemeli. A tolvaj legutóbb több előkelőbb nagybecskereki házban követett el ilyen lopásokat amelyeket be is ismer. A csendőrség a veszedelmes házalót feljelentette a bíróságnál.

Az országos vásár. A nagybecskereki februári országos vásárnak tegnap volt az utolsó napja, amikor a kirakó-vásárt tartották meg. Sajnos, a kirakó-vásár korántsem sikerült annyira, mint a szarvasmarha- és a lóvásár, aminek az oka a kedvezőtlen időjárás volt. Azonban dacára az esőnek, aránylag mégis nagyon sokan voltak, akik a kedvezőtlen időjárás ellenére is felkeresték a vásárt s a kereskedők és iparosok sokat veszítettek ugyan az eső miatt, nagyjában azonban mégis meg lehettek elégedve a vásár eredményével.

Hármas ikrek. Fehérléplomból írják: Pánics Jácát nagyon szeretheti a jó Isten. Felesége egyszerre három egészséges leánygyermekkel ajándékozta meg a boldog (?) apát. Úgy az anya mint az újszülöttek a körülményekhez képest egészen jól érzik magukat.

Merénylő cigány. Temesvárról írják: Morelli Jánosné józsefvárosi lakosnőnek tegnap délután veszedelmes kalandja akadt. Az asszony a Fröbel-utca 28 szám alatt levő lakásán tartózkodott, amidőn hirtelen kinyílt az ajtó és a szobába berontott egy marcona külsajú cigánylegény. A hatalmas szar cigány megát a holtra ijedt asszony előtt és pénzt követelt. Jobb kezében kést szorongatott és követelte, hogy adja neki pénzt, mert a rendőrök üldözik és menekülnie kell. Az asszony segélykáltására berohant a lakásba több szomszéd, akik nagynehezen lefegyverezték a veszedelmes merénylőt. Ferkovics László kisbecskereki illetőségű cigánylegény volt a merénylő, akit átadták a rendőrségnek.

Mulatság.

Farsangi naptár.

Február 28. A filharmonikusok vigetélye.
Március 4. A nagybecskereki könyvnyomdászok Gutenberg-estélye.

A felső kereskedelmi iskola hangversenye. A nagybecskereki állami felső kereskedelmi és polgári iskola tanuló ifjusága szombaton este a Kaszinóban dr. Dellimanics Lajosné főispánné védnökségével hangversenyt egybekötött táncmulatságot rendezett, melynek tiszta jövedelmét a két intézet diáksegélyző-alapja javára fordították. Úgy a hangverseny, valamint az azt követő táncmulatság a lehető legjobban sikerült s a közönségnek az intézetek iránt tanusított meleg érdeklődése ez alkalommal a szokottnál is nagyobb volt s a Kaszinó tágas nagytermét a publikum a szorongásig megtöltötte. A közönséges soraiban közéletünk előkelőségei közül ott láttuk dr. Dellimanics Lajosné főispánné mellett dr. Vincze-hidy Ernő megyei főjegyzőt, Strasz Béla városi főjegyzőt, dr. Kleits János közkórházi igazgató-főorvost, Partilla Géza bankigazgatót, Messinger Karolin leánynevelő-intézeti igazgatót, Knyaskó Lajos felső kereskedelmi isk. igazgatót, a két intézet tanári karát, a honvéd és közös tisztikar képviselőit és még számos másokat. A csinos program első száma volt: A nemzeti zászló, melyet az intézet vegyeskara énekelt. Igen szép száma volt a műsornak Jakabffy Margit zongorajátéka, aki Palotássy: „Rhapsodie Hongroise”-át játszotta el korához képest bámulatreméltó bizottsággal, precizitással, brilláns technikával és igazi magyaros érzéssel, amelylyel tanárnőjének, Szilágyi Erza urnőnek kiváló pedagógiai tudását bizonyította be ismét. A kisasszony pompás zongorajátékát a közönség lelkes tapsokkal honorálta, úgy, hogy ráadásul még Bachmann „Les Sylphe impromptu”-jét is el kellett játszania, amelyet szintén hatalmas tapsvihár követett. Ugyancsak szép volt Vitkay Béla alsó oszt. tanuló cimbalomjátéka is, aki magyar népdalokat adott elő szintén igen ügyesen és általános tetszés mellett. Ezután a vegyeskar népdalokat énekelt, majd Prandell Rezső és Kokits Egon következett, akik harmóniumon és zongorán Chopin Nocturne-jét adták elő. A fiatal Prandell hangszerét ügyesen kezelve, szép előadással játszott s a darab hatását különösen emelte Kokits Egon fényes és kiváló zenéi képzettséget tanusító kisérete. A nevezettek precíz összjátéka élénk tetszést és tapsvihart aratott, úgy, hogy ráadásul még egy darabot kellett játszaniuk. Végül Osztie Béla sikerült „Humoros egyvelegjét” énekelte el a vegyeskar zongora- és harmónium-kisérettel s ezzel a kitünően rendezett hangverseny, amelynek sikereit Osztie Béla zenetanárt illeti az elismerés, véget ért. A hangversenyt reggelig tartó vidám és feszitlen táncmulatság követte.

A mulatságon résztvett hölgyek névsora a rendezőség a következőkben állította össze: Asszonyok: Armbruster Józsefné, Azola Jánosné, Babinszki Istvánné, Böhm Józsefné, dr. Dellimanics Lajosné, Dunai Lászlóné, Engl Álámné, Erdős Béláné, özv. Engl Sándorné, Fröhlich Lipótné, Fischer Lipótné, Gyurits Gáborné, özv. Hajduska Béláné, Hektor Lőrincné, Heinemann Peterné (Györgyháza), dr. Iványi Mórné, özv. Jaksbfy Tituszne, Keller Kálmánné, Knyaskó Lajosné, özv. Krémer Jánosné,

SZALLITÁSI, BIZOMÁNYI, INCASSO FIOK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKEREKEN

Iroda: Szerb hitközségi palota. **PERL MÓR ÉS FIA : SZALLITÓK** Iroda: Szerb hitközségi palota (Szerbtemplom-utca) Telefon 129.

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsiainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.

özv. Novák Jánosné, özv. Réber Ferencné, Rása Gyuláné, Oszthé Béláné, Partilla Gézáné, Pretz Antalné, dr. Pollák Győzőné, özv. Perkovatz Józsefné, Taubner Adolfné, Teisz Karolyné, Szalaváry Edéné, Szenes Adolfné, Szabados Gézáné, Szenessy Istvánné, Trebits Leoné, dr. Vinczebity Ernőné, Veisz Mórné, Vetzl Ödönne (Melencze), Vámos Ignácné.

Leányok: Armbruster Istványa, Babinszki Bettike, Bergenthal Blanka, Böhm Margit, Bielek Vait, Csath Emma, Dalmát Aranka, Engl Mariska, Friedl Klára, Fröhlich Miriska, Gyurits Rózsika, Gábor Ilonka (Miskolcz), Gockler Berta, Havlicsek Gizuska, Hajduska Mariska és Rózsika, Hektor Mariska, Jakabfy Margit és Irmuska, Jakabházy Milike, Krausz Mariska, Keller Vilma, Krémel Aniko, Müller Erzsike, Rás Adrienne, Teisz Mariska, Perkovatz Rózi, Pretz Ilonka és Hilda, Szenessy Tinike és Adél, Szalaváry Böske és Irén, Vámos Irénke és Ellácska, Végh Gizuska és Margit, Vesz Ella, Vetschi Etelka, Vetzl Ilonka (Melencze).

Piknik Szajánon. Künöden sikerült zártkörű pikniket rendezett folyó hó 23-án a szajáni intelligencia, melyen a környék számos szép hölgye is résztvett. Az estély rendezőségének elén Nagy-Balog Antal plébános állott, aki nagy buzgalommal fejtett ki a rendezés körül. A kedélyes társaság a nagykikindai első cigányzenekar vidám muzsikája mellett kiválóan kivirradt festszélben táncolt s kedves emlékektől eltelve hagyta el a mulatságot.

TÁVIRATOK

Az udvar Budapesten.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” ered. távirata.) A vendég főhercegek nagyrészt még Budapesten tartózkodnak. Vasárnap este delegációs ebéd volt, amelyen a királyon és a főhercegeken kívül számos diplomata is részt vett s a király hosszabb cerclét tartott.

A király vasárnap reggel bucsulátogatáson fogadta Károly Ferenc József főherceget, aki még a délelőtt folyamán kamarai előjárójával Lobkovitz herceggel Bécsbe utazott.

Általános kihallgatás a királynál.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” ered. táv.) Ma délben a király általános kihallgatást adott, amelyen számosan vettek részt, köztük sokan a közelet férfai közül is.

A miniszterelnök utazása.

Budapest, február 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Gróf Khuen-Héderváry miniszterelnök titkárja Bárczy István kíséretében vasárnap d. u. 2 órakor Grácba utazott, hogy unokahuga esküvőjén részt vegyen. A miniszterelnök kedden este tér vissza Bupapestre.

Miniszteri tanácskozás.

Budapest, február 27 (A „Torontál” eredeti távirata.) Szerdán, vagy legkésőbb csütörtökön Khuen-Héderváry gróf elnöklété alatt miniszteri tanácskozás lesz, amelyen Lukács László pénzügyminiszter bank módosítványa, valamint a képviselőház munkaterve és a folyó ügyek elintézése lesz szönyegen.

Közös miniszteri tanácskozás

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap délelőtt 10 órakor Aehrenthal külügyminiszter elnöklésével közös miniszteri tanácskozás volt, melyen a közös minisztereken kívül a magyar kormány részéről Khuen-Héderváry miniszterelnök, Lukács és Hieronymi miniszterek, az osztrák kormány részéről Bienert miniszterelnök, Meyer és Glombinszky miniszterek vettek részt. A minisztertanácsban Burián bátonak Boszniára és Hercegovinára vonatkozó előterjesztéseivel foglalkoztak s ezek között a bosnyák vasutak kiépítésének a dolgával is.

A nemzeti munkapárt közgyűlése.

Budapest, február 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Nemzeti Munkapárt tegnap délelőtt 11 órakor tartotta közgyűlését Csáky Albin gróf elnöklésével. A közgyűlésen a párt tagjai nagy számban

jelentek meg s ott voltak a miniszterek, valamint az államtitkárok is teljes számban, kivéve Zichy János gróf kultuszminisztert, aki nem volt Budapesten. A közgyűlésen az eddigi hármasság tagjai Csáky Albin gróf, Lukács László és Serényi Béla gróf leköszöntek s az ő helyükbe egy igazgatót választottak, nevezetesen Lukács Lászlót, aki körül egyhangú lelkesedéssel csoportosultak a tagok. A közgyűlésen a régi választmány tagjait újból megválasztották.

A parlamenti helyzet.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A bankjavaslat V-ik szakaszára nézve Lukács László pénzügyminiszternek egy módosítványa van, amely hírt szerint az ellenzék is kifogja elégiteni. A módosítvány ügyében Lukács már hétfőn érintkezésbe lép az osztrák szakörökkel s hiszi, hogy hozzájárulásukat megnyeri.

Lukács László módosítványával kapcsolatban a kormány azon a véleményen van, hogy a bankvitának csakhamar vége lesz, úgy, hogy még a héten elkezdhetik a költségvetés tárgyalását, amely után az ujonczjavaslatokat kívánja a kormány tárgyalatni.

A haldokló Bánffy.

Budapest, február 27. (A „Torontál” ered. táv.) A nagybeteg Bánffy Dezső állapotában ma sem állott be javulás. Bánffy folytonos agóniában fekszik s csak az orvosok tartják benne a lelket, halála azonban minden pillanatban bekövetkezhetik.

Az osztrák keresztényszocialisták támadása.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik, hogy a keresztény szocialista párt támadásra készül. Legközelebb számon kéri a Bienert-h-kormánytól azokat az engedményeket, amelyeket Hieronymi kereskedelmi miniszter kicsikart az osztrákoktól. Ebben az ügyben vasárnap is üléseztek és tárgyaltak Bécsben a keresztényszocialisták.

A fehérgyarmati választás.

Budapest, febr. 27. (A „Torontál” ered. távirata.) Fehérgyarmaton ma van a képviselőválasztás, amelyen Jármy Béla Kossuth-párti és Szunyogh Mihály Justh-párti állanak egymással szemben. Délben a szavazatok számaránya a következő: Jármy Béla 380, Szunyogh Mihály pedig 231.

„PIPUL”-pasztilla

sósorszesz kivonat.

Legelőszobb és legjobb házi szer minden reumatikus fájalmaknál.

5-ször olcsóbb a kész sósorszeszénél, mert
1 „Pipul”-pasztilla ára 12 fill.,
1 1/2 deci tiszta spiritusz ára 30 „
1/2 deci víz ára 42 fill.
tehát 2 deci otthon készített sósorszesz ára 2 korona.
míg ugyanannyi kész sósorszesz ára 2 korona.

Gyártja: **Nikolits-gyógyszertár**

Nagybocskerék, Gabona-tér.

85 Törvényileg védve. — Ára 12 fillér. — Telefon 161

Közgazdaság.

A zombolyai szarvasmarhavásár.

Zombolya, február 27.

A torontálmegyei gazd. egyesület ez évi február hó 25-én tartotta meg díjazással egybekötött XIII. tenyészbikavásárját Zombolyán. A tenyészbikavásárral kapcsolatosan tenyészszarvasmarhavásárt is tartott az egyesület, hogy a jelentkezett nagyszámú gazdaközönségnek alkalmat nyújtson tenyészszarvasmarhák vásárlására.

A díjazást és vásárt a gazdasági egyesület elnökének képviselésében d. e. 9 órakor Bezuk István nyitotta meg, kit megjelölésekor Schuld Matyas, a zombolyai gazdakör elnöke üdvözölt. A megnyitás után megalakult a bíráló-bizottság, melynek Bezuk István elnöklété alatt tagjai voltak: Szander Ferenc, Terstyánszky Imre, Prohaszka

Lajos, Gáspár Ernő, Perlsky Elemér, Barényi Gyula, Bosnyák László, Gottschal Miklós, Tiborcz Elemér, Neurohr Miklós, Mixich Vince Stevin, Varga János, Sztettler János, Petrás György, Diel Ede, Vincze Pál, Becker János, Treisz Márton, Volk János, Meyer Mihály, Krizi János.

Ezután megindult a bíráló és a vásárlás Bemutatott tenyészbikáikért 25—25 korona díjat nyertek:

Pozojevicz Tamás Klári, Basch Ludvig Kiskomlós, Szediak Mihály Grabác, Schmith József Kisteremia, Ludvig János Zombolya, Schamber Mátyás Zombolya, Klein János Zombolya, Hönig Miklós Torda, Bücher Miklós Grabác, Schwarz József Zombolya, Klein Páter Csata, Lauthschlager János Nagytőszeg, Bartl Mihály Grabác.

A vásáron összesen elkelt 40 drb tenyészbika és 28 drb tenyésztehén.

Ugyanaznap d. u. 2 órakor Grabácson is tartott a megyei gazd. egyesület tenyésztehénvásárt, melyre gyönyörű anyagot hajtottak fel a grabáci gazdák. Sajnos azonban, hogy ezen vásárt d. u. 3 óra után hirtelen keletkezett zivatar elrontotta. Mindennek dacára a grabáci vásáron is elkelt 23 drb tenyésztehén.

A vásár alkalmát megragadva, a grabáci gazdák bemutatták a nagyszámú vendégseregnek a gazd. egyesület közreműködésével a múlt héten Svájból importált 6 drb gyönyörű tenyészbikát és 65 drb igen szép tenyésztehén és üszőt. A gazdasági egyesület március hó 12-án újból fog tenyésztehénvásárt tartani Grabácson.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest) heti jelentése a tőzsdetorgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, február 23.

A budapesti tőzsde irányzata a lefolyt héten nem volt egységesnek mondható. A pénzvizonyok enyhülését, mely az Osztrák-Magyar Bank újabb kamatlábleszállításában nyert nyomtatékosan kifejezést, nem volt oly kedvező hatással a tőzsde hangulatára, hogy hausse-irányzat fejlődhetett volna ki és egyéb körülmények is nyomtaszólag hatottak. Az időnként megelénkülő forgalmat ekként az árfolyamok lemorzsolódása követte, úgy, hogy az előző héthez viszonyítva a vezető értékek árfolyamai alig tüntetnek fel változást. Időnként egyes helyi értékek favorizáltak és azoknak árfolyamai emelkedést is tüntetnek fel.

Bankrésztvények közül Magyar hitel, Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank és Pesti Magyar Kereskedelmi Bank résztvények — átmenetileg Magyar Agrár és Járulékbank résztvények is — élénkebb fogalom tárgyát képezték, az elért árfolyamnyereség azonban nem volt teljesen fentartható és nevezetesen a Kereskedelmi Bank résztvények ma jóval alacsonyabb árfolyamokon zárultak.

A biztosítótársasági résztvények nem szenvedtek lényeges árváltozásokat; élénkebb forgalom volt a Pannónia viszontbiztosító résztvényekben, az alapítókemelésel kapcsolatban, azonban árfolyamuk utóbb csökkent.

Iparvállalati résztvények közül a Rimamurányi vasmű résztvények élénk kereslet tárgyát képezték, megfelelő áremelkedés kíséretében. Keresettek voltak továbbá a Salgótarjáni köszénbánya, Ganz vasöntőde, Danubius hajógyári résztvények és mai napon a Nasicai tanniggyári résztvények is.

A közlekedési vállalatok résztvényei iránt e héten nem mutatkozott érdeklődés és úgy a Közuti, mint a Városi villamos vasuti résztvények alacsonyabb árfolyamokon zárultak.

A sorsjegypiac változatlan; élénkebb forgalom csökkenő árfolyamok mellett csak Hazai takarékpénztári sorsjegyekben fejlődött ki, míg a konv. jelzálogorsjegyek iránt az érdeklődés egyre tart.

Jégszállítás.

Nyári időnyre elsőrendű tiszta Béga jeget szállít

PERL MÓR ÉS FIA.

Előjegyzések felvételnek már most, szerb egyház-palota irodahelyiségében.
(230—10.5)

HIRDETÉSEK

FELVÉTELNEK A

„TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.

434. szám. 1911. Nagyszentmiklósi járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Óbessenyő községben üresedésben levő 800 koronával javadalmazott **községi irnoki állásra** pályázatot hirdetek.

Felhivom mindazokat, kik kérdéses állást elnyerni kívánják, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket folyó évi **március 8-ig** adják be. A választást Óbessenyő község házában f. évi március 10-én d. e. 9 órakor fogom megtartani.

Nagyszentmiklós, 1911. évi febr. 18.

Krevráth Ármin,
főszolgabíró.

255-33

1743. szám. 1911.

Hirdetmény.

Farkasd község tkvi betétjei az 1886 : XXIX., az 1889 : XXXVIII., az 1891 : XVI. t.-cikk és az 1897. évi 47532. számú igazságügyminiszteri utasítás értelmében elkészülvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez avval a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, akik az 1886 : XXIX. t.-c. 15. és 17. §§-ai alapján, ideértve a §-oknak az 1889 : XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-ában és az 1891 : XVI. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889 : XXXVIII. t.-c. 7. §-a és az 1891 : XVI. t.-c. 15. §. B) pontja alapján eszközölt bejegyzések (rvénytelenségét kimutathatják, evégből törlési kereseteket, azok pedig, akik valamely tehertétel átvitelének az 1886 : XXIX. t.-c. 22. §-a, illetve az 1889 : XXXVIII. t.-c. 15. §-a és az 1897. évi 47532. számú igazságügyminiszteri utasítás 71 §. a) pontja s 83. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, evégből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis 1911. évi **szeptember 1-ső napjáig** bezárólag a tkvi hatósághoz nyujtsák be, mert az e meg nem hosz-

szabítható záros határidő eltelte után indított kereset annak a harmadik személyek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886 : XXIX. t.-c. 16. és 18. §-ának eseteiben, ideértve az utóbbi §§-nak az 1889 : XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjognak bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1911. évi **szept. 1-ső napjáig** bezárólag a tkvi hatósághoz benyujtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk nem fog többé figyelembe vétetni;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat, vagy az 1886. évi XXIX. t.-c. 12. §-a alapján történt felvétel esetén jogait általában bármily irányban sértve véli, ideértve azokat is, kik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket e tkvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis az 1911. évi **szept. 1-ső napjáig** bezárólag nyujtsák be, mert e meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adták át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyujtanak az eredetieket tkvi hatóságnál átvehetik.

Végre ezennel közzé tétetik, hogy Farkasd község eddig vezetett telek-

könyve hatályon kívül helyeztetett és hogy tkvi ügyeinek ellátása és telekkönyveinek vezetése 1911. évi február hó 15. napjától kezdve az 1855. évi december hó 15-éről kelt telekkönyvi rendelet és az erre vonatkozó későbbi törvények és rendeletek értelmében történik.

Perlaszon, 1911. évi február hó 13. napján, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál.

Dr. Szabó Lajos s. k.,
kir. járásbíró.

1379. szám. 1911. A zombolyai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye zombolyai járásához tartozó s elhalálozás folytán megüresedett szenthuberti **körjegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

A kör székhelye Szenthubert s ahhoz ezenkívül még Károlyliget és Seultour községek tartoznak.

A körjegyző évi javadalmazása: 1. Kézpénzfizetés állami kiegészítéssel együtt 1590 kor. 36 fillér.

2. Irodai, fűtési, világítási, utazási és ujoncozási átalány 601 kor. 60 fillér.

3. A körjegyzői székházban természetbeni lakás és az ahhoz tartozó házikert haszonélvezete, és

4. magánmunkálatok után a szabályrendeletileg megállapított díjak

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni akarják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6 szakaszában, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. szakaszában körülírt képesítésüket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám folyó évi **március 13-ig** annál is inkább nyujtsák be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás iránt külön intézkedem. Zombolya, 1911. évi február hó 23.

Feris József,
főszolgabíró.

262-33



TORONTÁLI CIPŐGYÁR

PILLANGÓ VÉDJEGY

NAGYBECSKEREK.

Torontáli
cipőkben nagy
választék.

Torontáli
cipőkben nagy
választék.

Galosni, báli cipő, báli legyező, báli ruhadiszek

Benó Testvérek ezelőtt **Kokits A. F.**

divat-, rövid- és játékkereskedés

Nagybecskerek.

Telefon 201. Telefon 201.

6-87.45

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.